

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 88 (1990)

**Heft:** 9: RAV : Reform der amtlichen Vermessung = REMO : réforme de la mensuration officielle = RIMU : riforma della misurazione ufficiale

**Rubrik:** Impressum

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,  
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,  
sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection  
(SSPIT)  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-  
mètres SIA (GRG)  
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*  
**Glatthard Th.**, dipl. Kulturing. ETHZ/SIA, Dozent ETHZ, Waldstätterstr. 14,  
6003 Luzern, Telefon 041/23 02 67.

### Redaktoren / Rédacteurs

**Bernhard R.**, Dr. iur., Mythenstrasse 56, 8400 Winterthur. **Miserez A.**, Prof.,  
Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**,  
Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Steidler F.**, Dr.,  
STI strässle Technische Informationssysteme AG, Kanalstrasse 33, 8152  
Glattbrugg. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau,  
8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Kantonale Fachstelle für Bodenschutz,  
Walchetur, 8090 Zürich.

### Sekretariat / Secrétariat

**Redaktion VPK**, Waldstätterstrasse 14, CH-6003 Luzern,  
Telefon 041/23 02 67.

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

## Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse  
Sigwerb AG  
Industriestrasse 447  
CH-5616 Meisterschwanden  
Telefon 057/27 32 47  
Telefax 057/27 33 82

### Inserate / Annonces

Fr. 5.— Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

*Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion*  
Am 5. des Vormonats

### Annonces Suisse romande

M.P.G., Chemin Tavernay 13  
1218 Grand-Saconnex/Genève  
Téléphone 022/798 50 44  
Fax 022/798 50 46

### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse Fr. 66.—  
Ausland / Etranger Fr. 84.—  
Einzelnummer / Prix du numéro Fr. 8.—  
plus Porto / plus port  
Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis halber Preis / demi tarif  
Luftpost / Poste aérienne Zuschlag / Surtaxe  
Fr. 30.— / Fr. 60.—

# Inhalt Sommaire

September 1990  
Septembre 1990  
88. Jahrgang  
88e année

9 | 90

|                                                                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| A. Koller: Zum Geleit / Avant-propos / Premessa                                                                      | 449 |
| Projektleitung RAV: Inhalt, Anforderungen und Übergangs-<br>lösungen der RAV                                         | 450 |
| Direction du projet REMO: Contenu, exigences et<br>solutions transitoires de la REMO                                 | 453 |
| F. Ebner: Zusammenarbeit SBB-RAV: Realisierungsprojekt                                                               | 457 |
| Ch. Seiler: Das Leitungsinformationssystem GRAFICO<br>der PTT                                                        | 461 |
| S. Kost: RAV, LIS und EDV aus der Sicht eines Elektrizitäts-<br>versorgungsunternehmens am Beispiel der CKW          | 467 |
| W. Messmer: Datenaustausch mit Benützern der Daten<br>der amtlichen Vermessung                                       | 474 |
| J. Dorfschmid: INTERLIS als Basis für die Amtliche<br>Vermessungsschnittstelle (AVS)                                 | 477 |
| O. Kölbl: Utilisation de la photogrammétrie pour la REMO                                                             | 480 |
| R. Braun: Le concept REMO du canton de Genève                                                                        | 487 |
| A. Bercher: Système d'information du territoire (SIT):<br>trois projets vaudois pour sa réalisation                  | 491 |
| P.-A. Trachsel, Ch. Grossenbacher: Proposition de plans<br>d'action en vue d'informatiser les cadastres neuchâtelois | 495 |
| P. Odermatt: Pilotprojekt RAV-SUBITO in Nidwalden                                                                    | 499 |
| V. Minoli: Progetto PARIS-Ticino                                                                                     | 507 |
| F. Widmer, J. Nater, I. Rusca, W. Schwarz: Das Pilotprojekt<br>PARIS-TG                                              | 510 |
| B. Jost: Das Pilotprojekt PARIS Muri BE                                                                              | 514 |
| K. Ammann: RAV – eine Herausforderung an die Ausbildung<br>von Vermessungsfachleuten aller Stufen                    | 518 |
| R. Kägi: RAV – Anforderungen an die Ingenieur-Geometer                                                               | 521 |
| W. Bregenzer: RAV: Realisierung – Ausblick                                                                           | 523 |
| W. Bregenzer: REMO: réalisation – perspectives                                                                       | 524 |

## Firmenberichte / Nouvelles des firmes

|                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Wild Leitz (Schweiz) AG: Leica: News – RAV – Blauer Laser                                          | 528 |
| Wild Leitz (Suisse) SA: Leica – Brèves Informations                                                | 531 |
| Ingenieurbüro Pöpping, C-Plan AG: Das geografische<br>Informationssystem C-Plan                    | 532 |
| Bureau d'ingénieurs Pöpping, C-Plan SA: Le système<br>d'information géographique C-Plan            | 535 |
| Siemens-Albis AG: SICAD-CH: Die Lösung für<br>schweizerische Verhältnisse                          | 539 |
| Siemens-Albis SA: SICAD-CH: La solution pour les besoins<br>de la Suisse                           | 542 |
| Adasys AG: Flexibilität und Effizienz – zwei wesentliche<br>Merkmale von GIS ADALIN                | 544 |
| IBM Schweiz: IBM-Lösungsmöglichkeiten zur Realisierung<br>der RAV-Konzeption                       | 545 |
| EIC: Etudes d'Ingénieurs Civils S.A.: Vermessung –<br>Leitungskataster – thematische Karten        | 547 |
| STI – strässle Technische Informationssysteme AG:<br>GRADIS-UX Das geografische Informationssystem | 549 |
| Intercad S.A.: CAD-MAP im Zuge der RAV                                                             | 550 |
| a/m/t software service AG: GEOS Version 4                                                          | 552 |
| a/m/t software service AG: GEOS version 4                                                          | 553 |

## Rubriken / Rubriques

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Veranstaltungen / Manifestations                                 | 555 |
| Berichte / Rapports                                              | 556 |
| Fachliteratur / Publications                                     | 559 |
| Persönliches / Personalia                                        | 560 |
| Ausbildung, Weiterbildung / Education, Formation continue        | 560 |
| Lehrlinge / Apprentis                                            | 562 |
| Internationale Organisationen /<br>Organisations internationales | 562 |